

 **GRIESSER**



**Produktbeschreibung**

Wetterzentrale mit integrierten Wettersensoren für die Ausgabe von Steuerbefehlen an die Motorsteuerungen (Aktoren).

**Sicherheitshinweise**

- Anschlussarbeiten und Inbetriebnahme des Gerätes dürfen nur von einer autorisierten Elektro-Fachkraft vorgenommen werden
- Für Installation, Montage, Betrieb und Unfallverhütung sind die regional gültigen Vorschriften anzuwenden
- Anschluss- und Wartungsarbeiten dürfen nur in spannungsfreiem Zustand durchgeführt werden.
- Wenn ein gefahrloser Betrieb nicht möglich ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden bzw. ist ausser Betrieb zu setzen
- Das Gerät darf nur für den bestimmungsgemässen Einsatz innerhalb der spezifizierten technischen Daten verwendet werden
- Die technischen Daten inkl. Normenhinweise sind den Planungsunterlagen zu entnehmen ([www.griesser.com](http://www.griesser.com) -> Region -> Sprache -> Produkte -> Steuerungen).

**Blitzschutz**

- Massnahmen zum Blitzschutz müssen sich an den örtlichen Vorschriften orientieren.
- Überspannungsschutzgeräte (SPD) nach EN 62305 sind für eine Bemessungs-Stehstossspannung  $U_w = 1$  kV und einen Schutzpegel zwischen 36V und  $U_w$  auszulegen.  
Empfehlung: Leutron GmbH - MP 2x2 GDT ST / Artikelnr. 97 00 07

**Installationshinweise**

- Die Wetterzentrale ist in der Regel auf dem höchsten Punkt auf dem Dach auf einen Sensormast (SEMA25) zu montieren. Dabei ist sicherzustellen, dass sie horizontal, nicht im Windschatten, mit Rundumsicht und frei von Lichtspiegelungen oder Schattenwürfen montiert wird.
- Wird die Wetterzentrale mit dem Wandhalter (WAHA) an eine Wand montiert müssen die Kunststoffflügel (3) entfernt werden.
- Für die korrekte Erfassung der Windrichtung muss bei der Gerätemontage die Befestigungsschraube (6) nach Norden ausgerichtet werden
- Um statische Aufladung zu vermeiden, muss eine der Leitungen der Betriebsspannung am Schutzleiter (PE) angeschlossen werden
- Empfehlung Netzteil: Griesser AG - SPE-24DC / Artikelnr. 014121.621

**Technische Daten**

Gerätetyp	EMX-8
Gehäusewerkstoff	PC Makrolon
Abmessungen	Ø 130 x 63,5 mm
Montageart	Wand, Sensormast 25 mm
Schutzart	IP 44
Betriebsumgebung	- 30 ... 60 °C
Gewicht	215 g
<b>Zeiterfassung</b>	
Datum / Uhrzeit	über Radioempfänger (DAB/RDS)
<b>Helligkeitssensor</b>	
Erfassungsbereich	horizontal 360°, 4 Helligkeitssensoren
Messbereich	0 ... 100 kLux, inkl. Dämmerung
<b>Windsensor</b>	
Messbereich	0 ... 100 km/h
Windrichtung	360°
<b>Niederschlagssensor</b>	
Schaltverzögerung	trocken => nass: sofort nass => trocken: 3,5 Minuten
<b>Temperatursensor</b>	
Messbereich	typisch - 30 ... 60 °C
Widerstand	PT1000 DIN EN 60751
<b>Globalstrahlungssensor</b>	
Messbereich	0 ... 1300 W/m <sup>2</sup>
<b>Anschlüsse</b>	
Versorgungsspannung	18 V ... 30 V AC/DC, 50/60 Hz
Stromaufnahme	120 mA @ 24 V (max. 1.5A AC, max. 0.5A DC)
KNX BUS	nach KNX Standard
Leitung	Anschlusskabel Ø 4,5 mm mit 4 x 0,25 mm <sup>2</sup> , feindrähtig, 5 m, auf max. 100m (DC), 50m (AC) verlängerbar mit Ø 0.8mm

**Konfiguration**

- Die Konfiguration erfolgt über das Plug-in der Wetterzentrale. Detaillierte Einstell- und Funktionsmöglichkeiten sind in der Online-Hilfe des Plug-in beschrieben
- Bei Parallelschalten mehrerer Geräte ist die Buslast abzuschätzen und bei Bedarf zu reduzieren
- Der Programmiermodus wird über den Reedschalter (15) ein- und ausgeschaltet. Der Reedschalter wird mit einem Magnet von aussen betätigt. Die Taschenlampe mit integriertem Magnet wird mit der Wetterzentrale geliefert

**Inbetriebnahme**

- Überprüfen des Gerätes und der Anschlüsse (Sichtkontrolle)
- Einschalten der Versorgungsspannung. Spannung am Gerät überprüfen.
- Nach einer Unterbrechung der Versorgungsspannung benötigt die Wetterzentrale 5 Minuten bis zur vollständigen Betriebsbereitschaft

**Product description**

Weather central unit with integrated weather sensors for the output of control commands to the motor controls (actuators).

**Safety instructions**

- Connection work and commissioning of the device may only be carried out by an authorised electrician
- The regionally valid regulations must be applied for installation, mounting, operation and accident prevention
- Connection and maintenance work may only be performed when the device is switched off.
- If safe operation is not possible, the device must not be put into operation or must be put out of operation
- The device may only be used for the intended use within the specified technical data
- Technical data and standards can be found in the planning documents ([www.griesser.com](http://www.griesser.com) -> Region -> Language -> Products -> Automation).

**Lightning protection**

- Measures for lightning protection must be based on local regulations.
- Surge protection devices (SPD) according to EN 62305 must be designed for a rated impulse withstand voltage  $U_w = 1$  kV and a protection level between 36V and  $U_w$ .  
Recommendation: Leutron GmbH - MP 2x2 GDT ST / Article no. 97 00 07

**Installation instructions**

- The weather central unit is usually to be mounted on a sensor mast (SEMA25) on the highest point on the roof. It must be ensured that it is mounted horizontally, exposed to the wind, with all-round visibility and without reflections of light or shadows.
- If the weather central unit is mounted on a wall with the wall bracket (WAHA), the plastic wings (3) must be removed.
- For the correct detection of the wind direction, the fixing screw (6) must be aligned to the north when mounting the device
- To prevent static charge build-up, one of the supply lines must be connected to protective earth (PE)
- Recommendation power supply: Griesser AG - SPE-24DC / Article No. 014121.621

**Technical data**

Device type	EMX-8
Housing material	Makrolon PC
Dimensions	Ø 130 x 63,5 mm
Mounting type	Wall, sensor mast 25 mm
Protection class	IP 44
Operating environment	- 30 ... 60 °C
Weight	215 g
<b>Time registration</b>	
Date / Time	via radio receiver (DAB/RDS)
<b>Brightness sensor</b>	
Detection range	horizontal 360°, 4 brightness sensors
Measuring range	0 ... 100 kLux, incl. twilight
<b>Wind Sensor</b>	
Measuring range	0 ... 100 km/h
Wind direction	360°
<b>Precipitation sensor</b>	
Switching delay	dry => wet: immediately wet => dry: 3.5 minutes
<b>Temperature sensor</b>	
Measuring range	typically - 30 ... 60°C
Resistance	PT1000 DIN EN 60751
<b>Global radiation sensor</b>	
Measuring range	0 ... 1300 W/m <sup>2</sup>
<b>Connections</b>	
Supply voltage	18 V ... 30 V AC/DC, 50/60 Hz
Current consumption	120 mA @ 24 V (max. 1.5A AC, max. 0.5A DC)
KNX BUS	according to KNX standard
Line	Connection cable Ø 4.5 mm with 4 x 0.25 mm <sup>2</sup> , flexible, 5 m, extendable to max. 100m (DC), 50m (AC) with Ø 0.8mm

**Configuration**

- The configuration is set via the plug-in of the weather central unit. Detailed setting and function options are described in the online help of the plug-in.
- When connecting several devices in parallel, the bus load must be estimated and reduced if necessary
- The programming mode is switched on and off via the reed switch (15). The reed switch is operated from the outside using a magnet. The torch with an integrated magnet is supplied with the weather central unit

**Start-up**

- Checking the device and the connections (visual inspection)
- Switching on the supply voltage. Check the voltage on the device.
- After an interruption of the supply voltage, the weather central unit needs 5 minutes to be fully operational

## Ficha Técnica Anexo

### KNX EMX-8

#### Descripción del producto

Central meteorológica con sensores meteorológicos integrados para emitir instrucciones de mando a los controles del motor (actores).

#### Instrucciones de seguridad

- Los trabajos de conexión y la puesta en servicio del dispositivo quedan reservados exclusivamente a un electricista autorizado
- Hay que aplicar las normas regionales vigentes para la instalación, el montaje, el funcionamiento y la prevención de accidentes
- Los trabajos de conexión y mantenimiento tienen que realizarse exclusivamente con la tensión desconectada.
- Está prohibido poner en servicio el dispositivo, o hay que ponerlo fuera de servicio, si no es posible su funcionamiento sin peligro
- El dispositivo solo puede utilizarse según la finalidad de uso prevista dentro de los datos técnicos especificados
- Los datos técnicos y las indicaciones sobre las normas se encuentran en los documentos de planificación ([www.griesser.com](http://www.griesser.com) -> Región -> Idioma -> Productos -> Automatismos).

#### Protección contra rayos

- Las medidas de protección contra rayos tienen que orientarse a las normas locales.
- Los protectores de sobretensión (PST) en conformidad con la norma EN 62305 tienen que concebirse para una tensión de choque soportable de medición  $U_w = 1 \text{ kV}$  y un nivel de protección entre 36V y  $U_w$ .  
Recomendación: Leutron GmbH - MP 2x2 GDT ST / N.º de artículo 97 00 07

#### Indicaciones de instalaciones

- La central meteorológica tiene que montarse normalmente en el punto más elevado del tejado en postes de sensor (SEMA25). Para ello hay que asegurarse de que se monte en horizontalmente, que no esté a resguardo del viento, que tenga vista libre a su alrededor y que no haya reflejos de luz ni proyecciones de sombras.
- Hay que quitar las aletas de plástico (3) en el caso de que la central meteorológica se monte en un muro utilizando el soporte mural (WAHA).
- Para la correcta detección de la dirección del viento el tornillo de sujeción (6) debe estar alineado hacia el norte durante el montaje del dispositivo
- Para evitar la acumulación de carga electrostática, uno de los conductores de alimentación debe conectarse al conductor de protección (PE)
- Recomendación alimentación: Griesser AG - SPE-24DC / N.º de artículo 014121.621

#### Datos técnicos

Tipo de dispositivo	EMX-8
Material de la carcasa	PC Makrolon
Dimensiones	Ø 130 x 63,5 mm
Tipo de montaje	Muro, poste de sensor 25 mm
Protección	IP 44
Entorno de funcionamiento	- 30 ... 60 °C
Peso	215 g
<b>Registro de tiempo</b>	
Fecha / hora	a través del receptor de radio (DAB/RDS)
<b>Sensor de claridad</b>	
Área de registro	horizontal 360°, 4 sensores de claridad
Intervalo de medición	0 ... 100 kLux, incl. Crepúsculo
<b>Sensor de viento</b>	
Intervalo de medición	0 ... 100 km/h
Dirección del viento	360°
<b>Sensor de precipitación</b>	
Demora de conmutación	seca => húmeda: inmediatamente húmedas => seca: 3,5 minutos
<b>Sensor de temperatura</b>	
Intervalo de medición	típicamente de -30 a 60 °C
Resistencia	PT1000 DIN EN 60751
<b>Sensor de irradiancia global</b>	
Intervalo de medición	0 ... 1300 W/m2
<b>Conexiones</b>	
Tensión de alimentación	18 V ... 30 V AC/DC, 50/60 Hz
Consumo de corriente	120 mA @ 24 V (max. 1.5A AC, max. 0.5A DC)
BUS KNX	según estándar de KNX
Línea	Cable de conexión de 4,5 mm de Ø con 4 x 0,25 mm2, de hilo fino, 5 m, puede alargarse a un max. de 100 m (CC), 50 m (CA) con Ø 0,8 mm

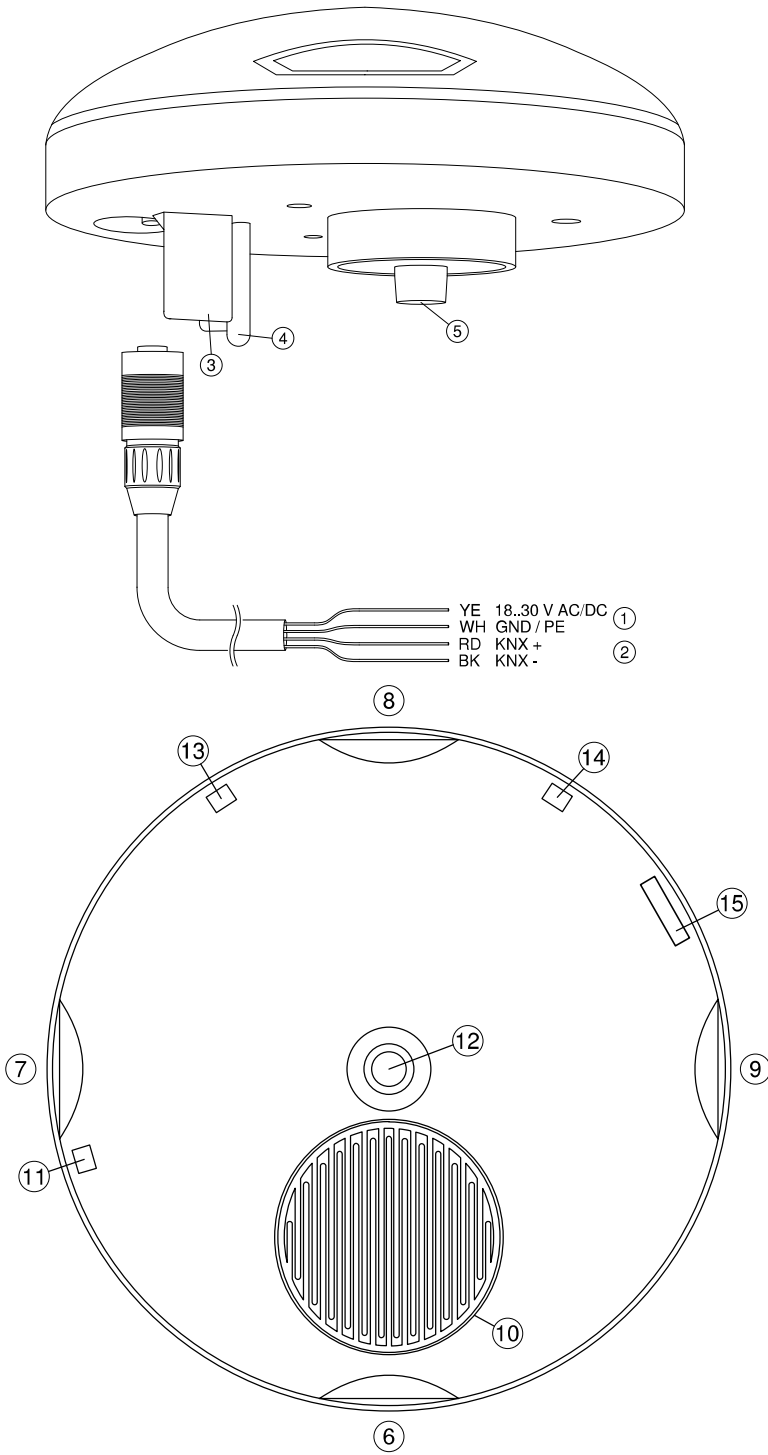
#### Configuración

- La configuración se hace a través del plug-in en la central meteorológica. En la ayuda en línea del plug-in se describen detalladamente las posibilidades de ajuste y de funcionamiento
- En el caso de que se conecten varios dispositivos en paralelo hay que calcular la carga de bus y reducirla en caso necesario
- El modo de programación se conecta y desconecta a través del contacto Reed (15). El contacto Reed se activa desde fuera con un imán. La linterna con imán integrado se suministra con la central meteorológica

#### Puesta en marcha

- Verificación del dispositivo y de las conexiones (control visual)
- Conectar la tensión de alimentación. Comprobar la tensión en el dispositivo.
- Después de interrumpir la tensión de alimentación la central meteorológica necesita 5 minutos para funcionar completamente

Anschlusschema  
 Wiring diagram  
 Diagrama de conexión



**Legende**

**Anschlüsse**

- ① Betriebsspannung
- ② KNX BUS

**Bedien- und Anzeigeelemente**

- ⑪ Windsensor-LED
- ⑬ Sensorik-LED
- ⑭ BUS-LED
- ⑮ Reedschalter für Programmiermodus / Kapitel "Konfiguration" beachten

**Sensorik**

- ④ Temperatursensor
- ⑤ Windsensor
- ⑥ Helligkeitssensor 1 / Befestigungsschraube
- ⑦ Helligkeitssensor 2
- ⑧ Helligkeitssensor 3
- ⑨ Helligkeitssensor 4
- ⑩ Niederschlagssensor
- ⑫ Globalstrahlungssensor

**Montage**

- ③ Kunststoffflügel / Kapitel "Installationshinweise" beachten.

**Key**

**Connections**

- ① Operating voltage
- ② KNX BUS

**Operating and display elements**

- ⑪ Wind sensor LED
- ⑬ Sensor LED
- ⑭ BUS LED
- ⑮ Reed switch for programming mode / Note chapter "Configuration"

**Sensor technology**

- ④ Temperature sensor
- ⑤ Wind Sensor
- ⑥ Brightness sensor 1 / fixing screw
- ⑦ Brightness sensor 2
- ⑧ Brightness sensor 3
- ⑨ Brightness sensor 4
- ⑩ Precipitation sensor
- ⑫ Global radiation sensor

**Assembly**

- ③ Plastic wings / Note the chapter "Installation instructions".

**Leyenda**

**Conexións**

- ① Tensión de servicio
- ② BUS KNX

**Elementos de manejo y visualización**

- ⑪ LED sensor de viento
- ⑬ LED sensores
- ⑭ LED BUS
- ⑮ Nota interruptor de láminas para el modo de programación / capítulo "Configuración"

**Sensores**

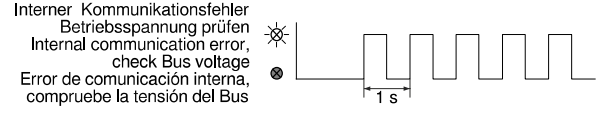
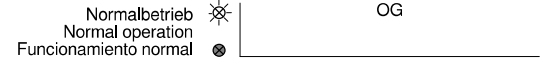
- ④ Sensor de temperatura
- ⑤ Sensor de viento
- ⑥ Sensor de claridad 1 / tornillo de montaje
- ⑦ Sensor de claridad 2
- ⑧ Sensor de claridad 3
- ⑨ Sensor de claridad 4
- ⑩ Sensor de precipitación
- ⑫ Sensor de irradiancia global

**Montaje**

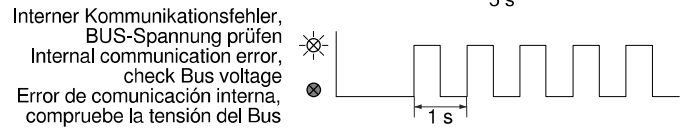
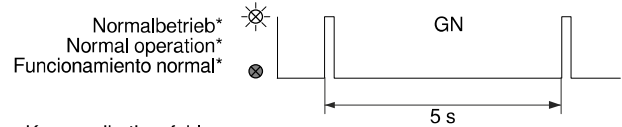
- ③ Las aletas de plástico / Observar el capítulo "instalaciones"

Status-LED am Gerät  
Status LED on device  
LED de estado en el dispositivo

*BUS-LED*  
*BUS LED*  
*LED BUS*



*Sensorik-LED*  
*Sensor LED*  
*LED sensores*



*Windsensor-LED*  
*Wind sensor LED*  
*LED sensor de viento*

